













五名成續欠佳女生

五訴心後見尋死

姓名	五名成	五訴心
年次	三年級	三年級
學號	1000	1000
性別	男	女
籍貫	廣東	廣東
職業	學生	學生
學歷	小學	小學
家庭	父母	父母
健康	良好	良好
嗜好	讀書	讀書
成績	良好	良好
其他		

結果三人服下安眠藥後因感不適被送院

【本報訊】昨又發生學生因吞下安眠藥而險釀悲劇事件。五名中一女生昨日經困成錯欠佳，而稍後送院救治。警方已將案列作「企圖自盡案」處理。

據悉，五名女學生是在九龍坡中學第二級年級，結果，其中一名女學生因吞下安眠藥毫不意，後被送院救治。

試問心愧住，於是成學後便到學校附近九年級公廁互吐事。

據悉，吞下六兩時許，五人談話甚熱心，其中一人並激動得拿出「瓶安眠藥來，其中姓朱女學生（十四歲半），吞下八粒安眠藥，而姓陳（十三歲半）及姓陳（十四歲半）女學生則各吞下七粒，另外兩名分別姓張（十四歲）及姓黃（十四歲）女學生則各吞下一粒。

昨夜，吞下安眠藥不相識的幾名同學，相見一個面口及同班同學或道聲：「喂！」一聲是也。

# 疑兇偷渡被截

【本報訊】一名涉嫌與前日隱存於九龍一處道一澳門水警艇案有關的男子，昨日凌晨乘坐漁船企圖偷渡在澳時，被澳門水警艇發現，他曾被跳海逃走，最後仍被三緝，並於昨日下午被解回警署調查。

據悉該男子姓趙，約三十歲，目前尚由警方留置留問。

【本報訊】一名涉嫌與前日隱存於九龍一處道一澳門水警艇案有關的男子，昨日凌晨乘坐漁船企圖偷渡在澳時，被澳門水警艇發現，他曾被跳海逃走，最後仍被三緝，並於昨日下午被解回警署調查。

據悉該男子姓趙，約三十歲，目前尚由警方留置留問。

# 報到時被落案檢控

並且很少出夜街  
前日，她下午一點  
學後，至晚上七時  
才回家，其母曾詢  
她往何處，她答稱  
上不要食玩，但  
終沒有實屬她。  
曾家人稱，由  
習女活潑好動，故  
投注罪名。

【本報訊】警方  
上月三十一日根據去  
年一宗兇殺案線索而  
破獲一個有電腦設備  
的外國馬集團，先後  
拘捕了二十八名男女  
，其中六男八女昨日  
向警方報到時，被落  
案控以非法收取外圍  
投注罪名。

兩男兩女今將在葡  
被審問的八人

【本報訊】  
大衛代表團昨晚  
舉行會議，就非  
首長級公務員的  
薪制水平調查聽  
詢文作交換意見  
，但由於各工會

兩男子在南非殺戮，另  
海峽裁判署提控，男  
公務員工會辭職  
會代表團昨晚  
舉行會議，就非  
首長級公務員的  
薪制水平調查聽  
詢文作交換意見  
，但由於各工會

又傳聞：該公司正與有關方面商討，將該公司遷往澳門，以便繼續經營。又傳聞：該公司正與有關方面商討，將該公司遷往澳門，以便繼續經營。

就薪調查查文件磋商  
公務員工會代表團  
昨未取得一致看法

決法定由各工會以本身名義發表意見

讀者續捐一千元

## 分助不幸兩家庭

【本報訊】讀者唐慶和林蘭昌昨日分別交來二千元，分贈舊道屬和美華德家屬各二千元。

曹保，三十二歲，本月十二日，他在屯門一個建築地盤墮下時，被彈起的煤氣管蓋擊中的女子，燒死慘源。

姜榮德，四十歲，在本月六日大亞灣遊泳時意外中失足。他的妻子和三名由一歲至五歲的女兒因失所依，甚感徬徨。

關於《基本法》結構的方案和意見

11、香港特別行政區和中國大陸旅遊探親及限制。

在港起草委副主任

他表示，今次會議的日程安排，應該是使到各委員有充分時間去

廣東米粉 五大皇牌

品質上乘  
人盡皆知



孔雀牌  
東莞米粉  
即食粉



雙燕牌  
江門排粉  
佛山排粉



帆船牌  
肇慶排粉  
汕頭排粉



珠江橋牌  
雲耳排粉  
銀絲米粉



岐江牌  
中山粉



THE WORLD JOKER

總經銷：  
亞洲糧食有限公司

總經銷：  
粵佳企業有限公司

香港永樂街177-183號  
永德商業中心三樓301-2室  
電話：5-441683 5-411018

## 適被送院

下經因成病欠生，而相  
下安眠藥不愈，後  
恐不能過中三課核

其中姓朱，另兩名  
等七名來，學生(

署提署，其被兩男子  
成，

則在後報報判署提臺

據悉，警方破獲  
這個案四，是全靠偵

查去六月一日由蘇  
地一名外僑馬某團成

員吳某(五十二歲  
一被殺案而獲得線索

的，不過，那宗命案  
的疑兇迄未落網，警

方日前已發出拼圖通  
緝，並懸紅五萬元。

緝疑犯返港  
在碼頭被拘獲

【本報訊】昨日下午一時，深水埗碼頭的人地事務處人員，發現一名剛從澳門搭船回港的男子，是通緝疑犯，於是把他扣留，交警方處理。

## 要有做人的勇氣

【本報訊】

不久以前，已有一名十二歲男學生，為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

五名中二。賜。在孩于來說，是出於無知，但為什麼會想到死，這就值得社會人士共同探討的。如果學校和家庭，平時對孩于關懷多一些，對孩于了解多一些，予以及時幫助，當可避免不幸事件的發生。自縊之風不可長，無論成人還是孩于，即使感到天大的難題，都不該走上這條傷心的道路。社會上發生的這種種悲劇，不禁也使人想起教育問題。除了教人學習和掌握知識之外，更應該教做人的勇氣、做人的道理。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。男學生也為了了却父親的遺願，自縊於天。

下午五時十一分，一灣馬頭圍道五十七號三名姓黃的老婦(八十一歲)，從外返回土庫，被一名匪徒攔截行劫。由於她沒帶任何財物，匪徒一無所獲而逃去。

【本報訊】昨日下午一時，深水埗碼頭的人地事務處人員，發現一名剛從澳門搭船回港的男子，是通緝疑犯，於是把他扣留，交警方處理。

【本報訊】昨日下午一時，深水埗碼頭的人地事務處人員，發現一名剛從澳門搭船回港的男子，是通緝疑犯，於是把他扣留，交警方處理。

【本報訊】昨日下午一時，深水埗碼頭的人地事務處人員，發現一名剛從澳門搭船回港的男子，是通緝疑犯，於是把他扣留，交警方處理。

為國內有貿易業務人士提供方便  
定印時可指定部分數量在廣州提貨

# 1987

## 月曆·日曆·拾曆總匯

加印廣告、推銷商品、最佳宣傳！  
港穗提貨、饋贈親友、最佳禮物！

備有小樣、電索寄奉、歡迎轉口

### 日本印製高級紙張、菲林月曆

廣州聯絡處：廣州市沿江一路愛羣大廈1153房(人民大廈)

### 信昌文具用品有限公司

地址：九龍官塘巧明街99號巧明大廈10樓C、D座

旅行代理品牌號碼：350169

## 香港之海

### 定期直航包機

四月份逢星期二、六對開

CA335	航班號	CA336
逢星期二、六	機一型	逢星期二、六
10:20	香港	11:10
09:20	海口	12:10

歡迎定位

## GD

廣東(香港)旅遊有限公司

商務印書館香港分館、中華書局香港分局攜手舉辦

# 商務中華 圖書介紹雙週

商務中華聯同港九四十四家書店同時舉行

日期：4月16日至4月30日

中區 商務印書館粵東藝術中心  
三聯書店讀者服務中心  
香港圖書文具公司 當代圖書中心  
上海印書館 齡記書店 世界書局  
灣仔 天地圖書公司 華風書局  
文咸書屋 藝文圖書公司  
有成書業有限公司 世界出版社  
銅鑼灣 商務印書館圖書中心  
世界出版社

北角 商務印書館北角支館  
太古城 城市圖書文具公司  
筲箕灣 中南圖書公司  
西區 香港大學圖書館圖書公司

尖沙咀 夏利士書店 世界出版社  
和平圖書館有限公司讀者服務中心  
辰園圖書公司(樂道)

油麻地 中華書局中心門市部  
旺角 商務印書館旺角支館  
中區書局旺角支館 南山書屋  
中南圖書文具公司 新亞書店

樂文書店 柏舍堂書局 實用用品局  
天龍書業藝術公司 學林書店  
深水埗 南方書店

天下書業藝術公司  
土瓜灣 南方書店(正店)  
南方書店(分店)

區塘 觀塘書店(正店)  
觀塘書店(分店)

荃灣 荃灣書店 耀波書屋  
沙田 八方書局  
香港中文大學辰園圖書公司

## 商務中華出版代理圖書 一律八折優待讀者 並推薦優良圖書40種 提供七五折特惠優待

特價(\$)	特價(\$)
辭源(修訂本)(1-4冊)..... (精裝) 300.60	現代日語語法概要..... 22.50
新華字典(部首檢字法)..... (平裝) 11.50	心理學..... 28.50
新字典(部首)..... (平裝) 12.00	世界著名畫目一百篇(英漢對照)..... 24.00
四角號碼新詞典..... (平裝) 10.50	中國歷代笑話一百篇(漢英對照)..... 24.00
常用新辭典..... (精裝) 17.50	中國古代寓言一百篇(漢英對照)..... 24.00
袖珍英漢(拼音)詞典..... (平裝) 11.50	代數(中學數學復習指導)..... 19.50
袖珍英漢辭典..... (精裝) 13.50	解析幾何(中學數學復習指導)..... 13.50
漢語成語詞典..... (平裝) 7.50	三角(中學數學復習指導)..... 13.50
英漢新詞典(國際音標)..... (精裝) 30.00	微積分(中學數學復習指導)..... 13.50
英華大綱典(修訂第二版)..... (平裝) 90.00	常用中華藥手冊(附正名、別名索引)..... 24.00
英漢雙解實用英漢字典(英式音標)..... (精裝) 37.50	翻譯實務..... 19.00
袖珍英華新詞典..... (平裝) 11.50	辭海(合訂本)..... 90.00
英華小詞典..... (平裝) 7.50	康熙字典(附《字典考證》)..... 60.00
漢英詞典..... (平裝) 82.50	中華新字典..... (精裝) 60.00
袖珍日漢辭典..... (膠面精裝) 14.50	袖珍漢英詞典..... (平裝) 12.00
名家龍寶璣詩大觀..... (精裝) 71.50	英語讀本辭典..... (精裝) 60.00
英漢漢英翻譯手冊..... 7.50	通用漢英辭典..... (精裝) 28.50
中華人民共和國郵票目錄1985..... 22.50	三國演義..... (全二冊) 28.50
現代漢語八百詞..... 21.00	紅樓夢..... (平裝四冊) 60.00
日語自修讀本(1-2)..... 38.00	儒林外史..... 19.00

香港灣仔港灣道廿六號華潤大廈  
廿八樓二八〇六-七室  
電話：五一八九三六二八二

中國檢點有限公司

慶祝一九八六年春季  
中國出口商品交易會開幕























# 設計與美穿機大同小異 蘇穿梭機正試驗着陸 第一次發射指日可待

## 五角大樓料今年底或明年年初可飛行

【合衆國際社華盛頓十五日電】一份五角大樓週刊報導，蘇聯第一架試驗性太空梭，將於今年底或明年年初，在卡普蘭諾夫太空中心進行發射試驗。這份週刊指出，蘇聯太空梭的設計，與美國太空梭的設計，大同小異。蘇聯太空梭的發射，將採用一種新的發射器，這種發射器將使太空梭在發射時，能以較低的成本，進入太空。蘇聯太空梭的設計，將使太空梭在發射時，能以較低的成本，進入太空。蘇聯太空梭的設計，將使太空梭在發射時，能以較低的成本，進入太空。

## 美明年將推出新藥 老人癡呆症可醫治

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國衛生部宣佈，將推出一種新的藥物，以治療老人癡呆症。這種藥物將使老人癡呆症，由一種不治之症，變成一種可醫治的疾病。衛生部表示，這種藥物將使老人癡呆症，由一種不治之症，變成一種可醫治的疾病。衛生部表示，這種藥物將使老人癡呆症，由一種不治之症，變成一種可醫治的疾病。

## 每塊冰雹重一公斤 孟國冰雹成災 四十人被擊死

【路透社孟買十五日電】孟買地區近日遭受嚴重的冰雹災害，造成四十人死亡。冰雹的直徑約為一公分，重量約為一公斤。冰雹的直徑約為一公分，重量約為一公斤。冰雹的直徑約為一公分，重量約為一公斤。

## 哈林行動 白狼族

【合衆國際社紐約十五日電】紐約警方近日展開了一項名為「哈林行動」的打擊犯罪行動。警方表示，這項行動將使哈林區的犯罪率，由目前的百分之十，降低到百分之五。警方表示，這項行動將使哈林區的犯罪率，由目前的百分之十，降低到百分之五。



**KEYSTONE-WORLD'S LARGEST MANUFACTURER OF BUTTERFLY VALVES.**

Our butterfly valves serve a variety of industrial markets such as pulp & paper mills, power plants, petrochemical plants, shipbuilding and offshore industries, HVAC, food processing, water & waste treatment, cement and many others. We are looking capable distributors in China. Should any company interest in distributorship, please write to:

Keystone Valve Hong Kong Ltd.,  
2/B, Tak Lee Commercial Building,  
115, Wanchai Road,  
Hong Kong.

## 鹽食新成製蘭芬 高增壓血治防可

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國衛生部宣佈，將推出一種新的藥物，以治療老人癡呆症。這種藥物將使老人癡呆症，由一種不治之症，變成一種可醫治的疾病。衛生部表示，這種藥物將使老人癡呆症，由一種不治之症，變成一種可醫治的疾病。

## 大昌電器巧安排

### 優悠在珠海

大昌電器公司，位於珠海，是一家專業經營電器、音響、影視器材的公司。公司經營多年，信譽昭著，產品齊全，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

地址：珠海大昌電器公司

## 廣州穗南航運有限公司

中華人民共和國註冊

香港、廣州、黃埔、蛇口、瀾石、石岐、江門、太平、容奇

穗航2312 每星期二、四、六晚開行

穗航2313 開行

香港、汕頭、湛江、海口、三亞、廈門、福州、張家港、南京、南通、寧波、上海

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船運送大宗貨物

貨運總代理：穗南航運(香港)有限公司

SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.

德輔道中317至321號德商大廈604室

電話：5-440307

TELEX: 85913 SNAM HX

## 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.

承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各項貨車運輸服務。

香港辦事處：九龍彌敦道589號

廣東省銀行大廈301-2室

香港聯絡電話：3-841138 3-841105-8

深圳聯絡電話：3-9788

廣州聯絡電話：7-74835

佛山聯絡電話：佛山市運輸聯合公司

佛山聯絡電話：86204, 86514, 86159







# 美國利比亞發生戰爭 港金融市場反應平靜

**匯**

昨日股市順勢回落，由於美國空襲利比亞，市場上盛傳初注場爭戰爆發，以致不少經紀行都  
在通常提供新聞的時間閉關電台轉廣播，一邊聽  
新聞一邊買股票，為近短期見頂現象。一邊聽  
熱門股中，以太古表現最出色，收升三元二  
角，升二二。  
大市批貨，由菜大經紀  
行沽出，接貨的是華資  
角。國泰航空公司招股  
上市，每股收銀一元二角五分，廿八

**地產市道**

由福成置業發展的大坑道華  
峯樓自三月上座單位以來，至今  
約售出十三個單位，獨佔其間。售  
住宅的銷售情況來看，這類住宅的銷  
路仍顯得較慢。

華峯樓位於大坑道七十七號，樓高二十  
二層，分一梯一位，每  
層有兩個單位，每  
個面積一百六十多  
方呎，售價為  
六厘餘。該項房  
屋的單位連車位  
二百五十萬。

**華峯樓書出的三**

一樓有平台四千八百七十多萬元。現時售出。這個樓盤的最低部分。售價僅為十二萬元。已售許算，總價錢每份約為華華樓的售價

即使將現有儲存的「發展基金」全數撥回，亦難達到所應得的一應可盈利。該公司截至八五年底所餘的發展基金約為一千零五十三萬四千元。

股本為五千萬元  
行股數共二千

限公司  
LIMITED

福建  
期  
一、廿一  
六、廿六  
次  
航次  
連  
惠臨

## 久沒演唱及錄碟

關正傑張談感受  
只愛音樂不追潮流

新 歌 手 湧 現 關 仍 稱 處 高 於 界

[illegible]

造一下癮。

夏文汐又向邵氏申請外借。她說今次學錯了，不像上次在《癡花夕拾》呢個台灣拍片，半路中途，被召回來，原因是與邵氏在外借方面誤會。

夏文汐又向邵氏申請外借。她說今次學錯了，不像上次在《癡花夕拾》呢個台灣拍片，半路中途，被召回來，原因是與邵氏在外借方面誤會。

由梁漢威、凌文海等組成的藝員劇團，劇目，他們為何這

梁漢威與凌文海  
下週新界演粵劇  
漢風粵劇團以後仍演出

有為片

度咀篇

以活六天，你一定會  
科幻小說的情節。

但現實生活據說  
德的顧問外科專家發  
他們一個離開了人  
天，並在道毀實驗期  
實驗的對象是一個車禍的犧牲者。車  
當然，他們的實驗並非把一個活  
實驗的對象是一個車禍的犧牲者。車  
金的分隔。由於無法接駁，科學家便  
這是個令人震驚的醫學報告。  
哥頓跳進這座一個報告。拍攝了一  
《活跳屍》。阿凱未曾看到這部電  
個驚人的頭腦還有知覺，電影對此再加

區凱玲聲言不再愛羅浩楷

以活六天，你一定會  
科幻小說的情節。

但現實生活據說  
德的顧問外科專家發  
他們一個離開了人  
天，並在道毀實驗期  
實驗的對象是一個車禍的犧牲者。車  
當然，他們的實驗並非把一個活  
實驗的對象是一個車禍的犧牲者。車  
金的分隔。由於無法接駁，科學家便  
這是個令人震驚的醫學報告。  
哥頓跳進這座一個報告。拍攝了一  
《活跳屍》。阿凱未曾看到這部電  
個驚人的頭腦還有知覺，電影對此再加

娛樂

羅文唱出新歌幾許風雨

關謂不知如何表現自

面未為觀衆廣泛認識而已。

而這個檔期是於太  
月前簽下的，所

梁漢威與凌文海  
下週新界演粵劇



# 歐陽珮珊在港登台

今竟然倒退到襄王有心，神女無夢的地步，以，紅顏不是禍

羅浩楷苦追

最難身為《哈林行動》的監製，該片上午夜場，收了四十多萬。

# 李香琴新潮

鍋！

佳俱影音 色出導編

《談「征空先鋒」》

石 斧

五洲那十個大關的關節和細繩，互相競爭，也是，爭結，他們在制鍊中，表示自己，要壓倒自己，爭取成為官個上的人，但同時他們對空軍時爭十分鐘，在最後一幾秒大的會上，空軍之間的眼神，流著一種很偉大的感覺，上空官只與這種氣氛的頭顱相連，這個氣氛，的確是見不。不。

卡夫卡將原本本人描述成不願依從的雄，但他並沒隱隱雄們背後的壓力，要與各方面討還債

而且他本人也表

明天盛大獻映

林行

舉掃蕩——

成式  
 動  
 暴發!!


兒童不宜


恒建影帶

潘緒宗 孫國明 辛達生 劉丹 趙發全 郭浩光 亦千霞 鄭孟麗  
 少強 黃華敏 李博道 紅中 羅維 區金 許寶輝 陳志 周樂榮 李國祥 余鍾豪 黃秋生  
 劉雅康

信通:

The Success  
 (Overseas & Telex) Limited  
 SCLADA Success (HONG KONG) Ltd.

 H.K. Kopy Tuber Marking  
 SPARKLE

 Banner Distribution  
 J&B Starline Trading Co., Ltd.

# 蒸汽鍋爐 唯我獨專

**Fulton**  
4—100 BHP

## FULTON “富頓”牌 全自動輕渣蒸汽鍋爐：

獨特設計的圓型鍋胆，不用任何水管，利用雙重燒火原理，火力特強，節省油渣，由室溫燒至100磅蒸汽壓力只需的15分鐘，有4吋厚的玻璃隔熱纖維，強力吹風馬達和油泵，電子控制箱等，安全可靠，擁有美國工程學會驗準（ASME）

## HOT SHOT “熱能”牌 電子自動蒸汽鍋爐：

不須要鍋爐房或特別安裝煙道，放置在任何適合自己需要的地方，使用簡單，維修方便。擁有美國工程學會驗準（ASME）

如果你有任何關於蒸汽的技術問題，均請與本行工程師聯絡，免費提供資料，解答你的難題。

中國、香港 總代理：

**保得工程有限公司**  
**POLYTEK**  
**ENGINEERING CO., LTD.**

香港尖沙咀東鐵地道好時中心3樓 電話：3-694881

[illegible]



一次自殺式  
浴血行動  
即將爆發!!

廈門	廈水運二十一	逢星期一
泉州	閩海二二五 泉州二號	逢星期一 每月五一六航次

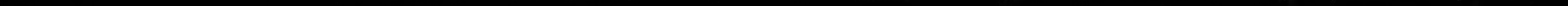
●大宗貨物。可特別安排專船接運。  
●有貨物到中國其它沿海口岸。歡迎垂詢。

香港代理處：華遠公司  
香港灣仔港灣道26號華遠大廈高座10字樓  
電話：5-8934781 5-8318134 5-3318111(169線)  
電傳：93444 HY COMP HK  
電傳：61231 HY COP HK

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司  
廣東省分公司  
廣州市沙面大街三十五號  
電話：861215 861665  
電傳：44164 CGTRS CN

0	3,760		
91	895,368		
	78,689		
025	162,709		
	116,240		
0	621,908		
0	846,893		
0	76,150		
8	26,680		
0	494,640		
0	75,000		
5	16,149,500		
0	1,336,050		

和裕隆	0.84	+0.03	414,916	百 興	1.48	—
和裕隆	4.00	+0.025	912,196	富豪酒店	1.46	—
和裕隆	1.40	—	2,012,129	富利源	0.151	+0.01
公司董事				紀寶石	—	—
華電	16.60	-0.10	24,082,109	富利源	4.275	-0.01
華達	9.70	—	776,000	新世界酒店	2.80	—
華達	13.70	—	13,083,400	國寶及其他		
華達	3.50	-0.05	273,000	華達	14.60	-0.40
華達	8.40	-0.05	14,129,324	華達	1.10	—
華達	17.40	-0.01	720,000	華達	1.70	+0.01
華達	10.30	-0.20	6,573,808	華達	18.40	+0.10
華達	10.60	-0.30	1,193,600	華達	1.90	-0.01
華達				華達	1.77	-0.12
華達	12.30	-0.40	484,100	華達	6.90	-0.01
華達				華達	2.275	—





上海新港  
A 港  
B 港  
C 港  
D 港  
E 港  
F 港  
G 港  
H 港  
I 港  
J 港  
K 港  
L 港  
M 港  
N 港  
O 港  
P 港  
Q 港  
R 港  
S 港  
T 港  
U 港  
V 港  
W 港  
X 港  
Y 港  
Z 港

外幣對人民幣匯價表  
(四月十五日)

幣別	單位	買價	賣價
美元	100	1790.39	1799.37
港幣	100	683.89	687.31
英鎊	100	682.27	685.89
馬克	100	37.91	38.09
日圓	100	230.89	232.05
法郎	100	139.32	140.02
西德馬克	100	43.77	43.99
荷蘭盾	100	471.48	473.84
新加坡元	100	819.99	821.69
澳洲元	100	44.06	44.28
紐西蘭元	100	123.71	124.33
加元	100	41.11	41.31
加元	100	145.41	146.13
加元	100	19.76	19.86
加元	100	20.34	20.44
加元	100	167.05	167.89
加元	100	43.48	43.70
加元	100	229.23	230.37

GCO. LTD.  
電話: 5-414877 (10線)

陸路貨運

本公司承接
* 各大城市之火車包卡及零散貨運
* 本港直達廣東、福建之貨運
* 本港及中轉運轉、拖車、入箱拆箱及儲貨服務

FRIGHT CO., LTD.  
電話: 5-8152178  
66 COSEL HX

服務

香港直航

珠海、澳門

(可收散貨)

每天一航次

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

● 承接火車包卡及散貨運輸

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古
LINDEN	歐洲	4月18日	太古
EVER GARDEN	歐洲	4月18日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月18日	太古
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月18日	太古
KORRIGAN	歐洲	4月18日	太古
KHUI REPIN	歐洲	4月18日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月18日	太古
ANNA MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER OORAT	歐洲	4月18日	太古
NL. VAN NOORT	歐洲	4月18日	太古

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古
LINDEN	歐洲	4月18日	太古
EVER GARDEN	歐洲	4月18日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月18日	太古
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月18日	太古
KORRIGAN	歐洲	4月18日	太古
KHUI REPIN	歐洲	4月18日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月18日	太古
ANNA MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER OORAT	歐洲	4月18日	太古
NL. VAN NOORT	歐洲	4月18日	太古

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古
LINDEN	歐洲	4月18日	太古
EVER GARDEN	歐洲	4月18日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月18日	太古
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月18日	太古
KORRIGAN	歐洲	4月18日	太古
KHUI REPIN	歐洲	4月18日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月18日	太古
ANNA MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER OORAT	歐洲	4月18日	太古
NL. VAN NOORT	歐洲	4月18日	太古

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古
LINDEN	歐洲	4月18日	太古
EVER GARDEN	歐洲	4月18日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月18日	太古
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月18日	太古
KORRIGAN	歐洲	4月18日	太古
KHUI REPIN	歐洲	4月18日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月18日	太古
ANNA MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER OORAT	歐洲	4月18日	太古
NL. VAN NOORT	歐洲	4月18日	太古

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古
LINDEN	歐洲	4月18日	太古
EVER GARDEN	歐洲	4月18日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月18日	太古
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月18日	太古
KORRIGAN	歐洲	4月18日	太古
KHUI REPIN	歐洲	4月18日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月18日	太古
ANNA MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER OORAT	歐洲	4月18日	太古
NL. VAN NOORT	歐洲	4月18日	太古

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古
LINDEN	歐洲	4月18日	太古
EVER GARDEN	歐洲	4月18日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	4月18日	太古
NORASIA KARSTEN	歐洲	4月18日	太古
KORRIGAN	歐洲	4月18日	太古
KHUI REPIN	歐洲	4月18日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	4月18日	太古
ANNA MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER OORAT	歐洲	4月18日	太古
NL. VAN NOORT	歐洲	4月18日	太古

出口船期預告

歐洲線

船名	開往	日期	公司
NOBLE EAGLE	歐洲	4月18日	太古
KOWLOON HAY	歐洲	4月18日	太古
MORNING BREEZE	歐洲	4月18日	太古
NL. HOUTMAN	歐洲	4月18日	太古
ARTUR MAERSEK	歐洲	4月18日	太古
EVER ORDER	歐洲	4月18日	太古
GEROY MONKADY	歐洲	4月18日	太古
FASEWALK	歐洲	4月18日	太古
HERSING	歐洲	4月18日	太古
KHUI JOGANSOON	歐洲	4月18日	太古
SHA HE	歐洲	4月18日	太古
EVER MARU	歐洲	4月18日	太古
EVER GENIUS	歐洲	4月18日	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	4月18日	太古
TURKON KISELEV	歐洲	4月18日	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	4月18日	太古
NICOLE	歐洲	4月18日	太古
KORAN CHANCE	歐洲	4月18日	太古
KORAN TRADER	歐洲	4月18日	太古
WU TAI SHAN	歐洲	4月18日	太古
MING LONGVITY	歐洲	4月18日	太古
YINHE	歐洲	4月18日	太古
J. MALCZEWSKI	歐洲	4月18日	太古



日 期 年 月 日

九二期日刊

牌客	FENG NING	牌客
海運	HAI YUN	海運
海運	HAI YUN	海運
瓦列	KUO LIE	瓦列
第十三號	SHIKISHIMA MARU	第十三號
諾士斯屈	NORASIA KARSTEN	諾士斯屈
貴鷹	NOBLE EAGLE	貴鷹
宮城丸	MIYAGI MARU	宮城丸
信誠	NATIONAL TRUST	信誠
太平洋號	PACIFIC SWAN	太平洋號
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	亞洲迅航
渣華馬德里	NIL, MADRAS	渣華馬德里
渣華原文	NIL, HOOTMAN	渣華原文
桂丸	KATSURA MARU	桂丸
云鶴丸	ELBIS MARU	云鶴丸
林等七	LIN HAI	林等七
大阪丸	OSAKA MARU	大阪丸
新海寧	NEW HAI NING	新海寧
路易士馬士	LOUIS MAERKE	路易士馬士
威爾	GRAND WEAL	威爾
亞達貝利維士	ADABELLE LYKES	亞達貝利維士
厚泰	HUA WAH	厚泰
東和	EASTERN HARMONY	東和
怡泰	YI CHUN	怡泰
雙子星	GEMINI STAR	雙子星
珍珠號	ZHEN ZHU QUAN	珍珠號
歐洲郵務	EUROPEAN	歐洲郵務
尼力加	NIPPON	尼力加
寶順六號	TUNG HAI	寶順六號
大南二號	TA TUNG 2	大南二號
寶順星	BONNY STAR	寶順星
泰隆號	THAI AMBER	泰隆號

神戸	KOBE	日海
山形	SHAN CHA	

海皇水晶 NEP.CRYSTAL  
阿斯特拉峯 ASTRA PEAK

利達馬士基	LEDA MAERSK	新
穗高丸	HOTAKA MARU	裝
萊西丸	RHINE MARU	取
明壽	MING LONGEVITY	取
七海峯	SEVEN SEAS PRINCE	取

向日葵	SUN FLORES	蝦仁
香酥雞	HWALIE	蝦子
寶貴雞	POMEX PIONEER	日本
祥利	HSIANG LIE	台
歡聯山	RONG HUA SHAN	大
和連山	QILIAN SHAN	上
東南	HP DONGNAM	雞
海國	OCEAN RESOURCES	日本
俄國阿拉巴	RAM, ALABAMA	美
立馬	COLIMA	美
漢城	HANJING SEOUL	美
亞非美連	KORAMIDA	美
萬力能	LOLLEGGAN	歌
有恒二號	YU HENG 2	上
延慶五號	YAN AN WUHO	上
恆順	EVER ORDER	台
棉打馬士	ARTHUR MAERSE	新

林青霞	FRES, LINCOLN	美國
侯麗玲	HERMES ACE	美國
校江口	ZEI JIANG KOU	上海
朱青	ZEI	上海
陳曉琪	CECILIE MAERSE	美國
新美乃丸	SHIN BEI SHU MARU	美國
中華佐士	ORT, KNIGHT	英國
南南一號	DONAM NO. 1	美國
恆街	EVER LEVEL	美國
新航線	ZIM N.Y.	美國
海富	MARINE CONTAI NER	高峇
陸少龍	NL, ROSARIO	新加
羅丹之流	WORLD TIGER	新加
港海商	NL, MAERSELLES	上海
興	HERSING	新加
豐方千子	ORT, PRINCE	新加

金華	KING HWA	台灣
明忠	MING CHUN	台灣
海門牌樓	RICHMOND BRIDGE	美國
列治	HAI CHUN	美國
海玉	HAI WANG	美國
連南二號	KIEN HWA 2	美國
廣州	KWANG TA 2	美國
長庚	EVER CHANG	新加坡
海泰	KAI SETUN	新加坡
文良福道	KHUD, JOGANSOON	台灣
錦江	JIN JIANG	台灣
美國美	MAH II	美國
明天	MING GALAXY	美國
易鼎	TRADE RELISH	日本
木星薩士	JUPITER ACE	日本

◆	◆	F.E. VANGUARD	上海
◆	◆	SEKI NAGOYA	日本
◆	◆	SKY HOVER	天津



**Y.S.N. LINE**

定期班輪

山崎、星加坡、巴生港、峇株巴轄、  
 第十三 敷島丸 四月十六日 落貨行  
 四月十七日 開行  
 SHIKISHIMA MARU  
 NO. 13 V23

神戶 四月二十九日 落貨行  
KOEI V37 四月廿一日 開行  
海洋資源 四月廿一日 落貨行  
OCEAN RESOURCES V15 四月廿一日 開行  
光裕丸 四月廿六日 落貨行  
KOYU MARU V83 四月廿六日 開行  
收貨站：通發實倉有限公司  
船到前七天免倉租 電話 3-7271888  
總代理：  
山下新日本汽船(香港)有限公司  
電話：5-295501-5(總機) 5-295888(3線)  
接攬處：安邦貨運公司  
地址：德輔道西26-30號永基大廈605室

電話 3-493454 3-493284



**深港(華利)汽車運輸**  
廣東、廣西、福建、湖南  
等各省及中轉水陸全國  
運力最大・服務最誠  
能即日為貴客提供  
運輸、倉庫、中轉站  
集裝箱附零担服務  
本公司每天有車來往香港及廣東全省  
貨櫃車、大小貨車

貴客惠顧，垂詢請  
3-910438 (4 線) 3-9321  
地址：九龍大角咀桃樹街1-3 號正



# 高價工業原料需求大增

## 磁性氧化鐵、鉻類原料入口量近年明顯增長

【本報訊】工業原料在工業生產中扮演著至關重要的角色。在科技日新月異的時代，工業原料的需求量不斷增加，且對原料的品質要求也日益提高。其中，磁性氧化鐵和鉻類原料的需求增長尤為顯著。

磁性氧化鐵是一種重要的工業原料，廣泛應用於電子、冶金、化工等行業。近年來，隨著電子工業的飛躍式發展，磁性氧化鐵的需求量大幅增長。據統計，去年我國磁性氧化鐵的進口量比前年增長了百分之二十。

鉻類原料也是工業生產中不可或缺的一種原料，主要用於生產鉻鹽、鉻合金等。鉻類原料的需求量近年來也呈現出強勁的增長勢頭。據悉，去年我國鉻類原料的進口量比前年增長了百分之十五。

由於工業原料需求大增，導致原料價格大幅上漲。目前，磁性氧化鐵和鉻類原料的價格均已達到歷史高位。這給工業生產帶來了巨大的成本壓力。

出產的工業原料，在工業生產中扮演著至關重要的角色。在科技日新月異的時代，工業原料的需求量不斷增加，且對原料的品質要求也日益提高。其中，磁性氧化鐵和鉻類原料的需求增長尤為顯著。

磁性氧化鐵是一種重要的工業原料，廣泛應用於電子、冶金、化工等行業。近年來，隨著電子工業的飛躍式發展，磁性氧化鐵的需求量大幅增長。據統計，去年我國磁性氧化鐵的進口量比前年增長了百分之二十。

鉻類原料也是工業生產中不可或缺的一種原料，主要用於生產鉻鹽、鉻合金等。鉻類原料的需求量近年來也呈現出強勁的增長勢頭。據悉，去年我國鉻類原料的進口量比前年增長了百分之十五。

由於工業原料需求大增，導致原料價格大幅上漲。目前，磁性氧化鐵和鉻類原料的價格均已達到歷史高位。這給工業生產帶來了巨大的成本壓力。

# 多漸息訊轉好業工

## 金 鋒

【本報訊】隨著經濟的復甦，工業生產呈現出轉好的跡象。多個行業的生產數據顯示，工業生產正在逐漸恢復正常，這對於整個經濟的增長是一個積極的信號。

據統計，去年我國工業生產總值比前年增長了百分之十。其中，機械製造業、電子工業、冶金工業等行業的增長尤為顯著。這表明，隨著技術的進步和生產力的提高，我國工業生產正在迎來一個新的繁榮時期。

然而，工業生產的轉好並不代表著所有行業都處於繁榮狀態。目前，我國工業生產仍面臨著一些挑戰，如原材料價格上漲、能源供應緊張等。這些因素在一定程度上增加了工業生產的成本，對工業生產的持續增長帶來了壓力。

為了應對這些挑戰，政府已經採取了一系列措施，如降低企業稅收負擔、加強對工業生產的金融支持等。這些措施將有助於減輕工業生產的負擔，促進工業生產的持續增長。

# 經濟

## 匯豐《經濟月報》分析 外幣存款急劇增長 香港金融地位提高

【本報訊】匯豐銀行最近發表的《經濟月報》指出，隨著全球經濟的復甦，香港金融地位正在不斷提高。外幣存款的急劇增長是這一趨勢的重要體現。

據《經濟月報》分析，去年我國外幣存款總額比前年增長了百分之二十。其中，香港的外幣存款增長尤為顯著。這表明，香港正在成為全球資金的重要聚集地，其金融地位正在不斷提高。

外幣存款的急劇增長主要得益於香港金融市場的開放和國際化。香港擁有完善的金融體系和優秀的金融人才，這使得香港成為全球投資者進行外幣投資的理想選擇。

此外，香港政府也採取了一系列措施，如降低外幣存款的稅收負擔、加強對金融市場的監管等，這些措施進一步吸引了全球資金流入香港。

隨著外幣存款的急劇增長，香港的金融地位正在不斷提高。這不僅有利於香港的經濟發展，也有利於全球金融市場的繁榮與穩定。

# 經濟

## 美國空襲利比亞影響 美元匯價全面上揚

【本報訊】美國空襲利比亞事件對全球金融市場產生了重大影響。美元匯價全面上揚，投資者對美元的信心大增。

據統計，去年美元匯價比前年上漲了百分之十。這主要得益於美國空襲利比亞事件，該事件使得投資者對美元的信心大增，紛紛將資金投入到美元中。

此外，美國政府也採取了一系列措施，如增加對美元的發行、加強對金融市場的監管等，這些措施進一步吸引了全球資金流入美國。

隨著美元匯價的全面上揚，美元的金融地位正在不斷提高。這不僅有利於美國的經濟發展，也有利於全球金融市場的繁榮與穩定。

# 經濟

## 美六項貿易法案 將提交國會通過

【本報訊】美國政府最近提出了一項包含六項貿易法案的法案，該法案將提交國會通過。這六項法案分別是：

- 1. 關於美國與加拿大貿易關係的法案。
- 2. 關於美國與墨西哥貿易關係的法案。
- 3. 關於美國與歐洲貿易關係的法案。
- 4. 關於美國與亞洲貿易關係的法案。
- 5. 關於美國與非洲貿易關係的法案。
- 6. 關於美國與大洋洲貿易關係的法案。

這六項法案的通過將對全球貿易產生重大影響。美國政府表示，這六項法案的通過將有助於加強美國與其他國家的貿易關係，促進全球經濟的繁榮與穩定。

### 金和輪船有限公司

香港二華北 全貨箱定期班輪

船名	航次	收貨	開行
"PLEIADES"(金和)	10N	17/4	18/4
"PLEIADES"(金和)	11N	1/5	2/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路廣和輪船有限公司 電話：3-790830

總代理：金和輪船代理有限公司 電話：3-790830

### 僑豐船務公司

CHIAO FENG SHIPPING CO.

全貨箱/散貨入箱/散裝貨

港口	船名	航次	收貨	開行
上海	10N	17/4	18/4	18/4
上海	11N	1/5	2/5	2/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路僑豐船務公司 電話：3-790830

總代理：僑豐船務代理有限公司 電話：3-790830

### 中寶海外航線

PERCH OCEAN LINES

香港 汕頭 定期班輪

船名	航次	收貨	開行
10N	17/4	18/4	18/4
11N	1/5	2/5	2/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路中寶海外航線 電話：3-790830

總代理：中寶海外航線代理有限公司 電話：3-790830

### 美六項貿易法案

將提交國會通過

美國政府最近提出了一項包含六項貿易法案的法案，該法案將提交國會通過。這六項法案分別是：

- 1. 關於美國與加拿大貿易關係的法案。
- 2. 關於美國與墨西哥貿易關係的法案。
- 3. 關於美國與歐洲貿易關係的法案。
- 4. 關於美國與亞洲貿易關係的法案。
- 5. 關於美國與非洲貿易關係的法案。
- 6. 關於美國與大洋洲貿易關係的法案。

這六項法案的通過將對全球貿易產生重大影響。美國政府表示，這六項法案的通過將有助於加強美國與其他國家的貿易關係，促進全球經濟的繁榮與穩定。

### Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港 天津(新港) 貨箱/雜貨班輪

船名	航次	收貨	開行
TIAN YUE (天月) 7508	17-18/4	18/4	18/4
TIAN YUE (天月) 7509	1/5	2/5	2/5

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路輝騰有限公司 電話：3-790830

總代理：輝騰代理有限公司 電話：3-790830

### 天津海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港 天津(新港) 貨箱/雜貨班輪

船名	航次	收貨	開行
TIAN LONG (天龍) 712	21/4	22/4	22/4
TIAN LONG (天龍) 713	12/5	13/5	13/5

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路天津海運公司 電話：3-790830

總代理：天津海運代理有限公司 電話：3-790830

### Y.S. LINE

全貨櫃服務

香港 美國(西南岸) 特快貨櫃航線

船名	航次	收貨	開行
10N	17/4	18/4	18/4
11N	1/5	2/5	2/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路Y.S. LINE 電話：3-790830

總代理：Y.S. LINE代理有限公司 電話：3-790830

### Japan Line

美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	航次	收貨	開行
E. GRAND	008A	17/4	18/4
E. GENTRY	009A	21/4	22/4

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路Japan Line 電話：3-790830

總代理：Japan Line代理有限公司 電話：3-790830

### 亞細亞船務有限公司

Asian Development Co., Ltd.

香港 上海 散裝貨直航班輪

船名	航次	收貨	開行
XIANG JIANG (祥江) 78614	18/4	24/4	24/4
XIANG JIANG (祥江) 78615	4/5	10/5	10/5

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

收貨站：廣東省廣州市九龍路亞細亞船務有限公司 電話：3-790830

總代理：亞細亞船務代理有限公司 電話：3-790830

### 中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港 天津(新港) 全貨箱班輪

船名	航次	收貨	開行
TRADE RELISH (易津) 78609N	20/4	22-23/4	23/4
TRADE RELISH (易津) 78610N	26/4	2/5	4-5/5

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

收貨站：廣東省廣州市九龍路中國對外貿易運輸公司 電話：3-790830

總代理：中國對外貿易運輸代理有限公司 電話：3-790830

### 上海外灘江運有限公司

Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港 上海 全貨箱班輪

船名	航次	收貨	開行
MILD OCEAN (暹洋) 78615	16-18/4	18/4	18/4
MILD OCEAN (暹洋) 78617	24/4	30/4	3-3/5

代理：JSA (HKL) Ltd. 電話：4-9972411 4-9977073

收貨站：廣東省廣州市九龍路上海外灘江運有限公司 電話：3-790830

總代理：上海外灘江運代理有限公司 電話：3-790830

### 美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	航次	收貨	開行
E. GRAND	008A	17/4	18/4
E. GENTRY	009A	21/4	22/4

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路美國西南岸貨櫃航線 電話：3-790830

總代理：美國西南岸貨櫃航線代理有限公司 電話：3-790830

### 中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港 廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、澳門、泉州、福州、湛江。

收貨站：廣東省廣州市九龍路中國對外貿易運輸公司 電話：3-790830

總代理：中國對外貿易運輸代理有限公司 電話：3-790830

### Y.S. LINE

全貨櫃服務

香港 美國(西南岸) 特快貨櫃航線

船名	航次	收貨	開行
10N	17/4	18/4	18/4
11N	1/5	2/5	2/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路Y.S. LINE 電話：3-790830

總代理：Y.S. LINE代理有限公司 電話：3-790830

### Y.S. LINE

全貨櫃服務

香港 美國(西南岸) 特快貨櫃航線

船名	航次	收貨	開行
10N	17/4	18/4	18/4
11N	1/5	2/5	2/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路Y.S. LINE 電話：3-790830

總代理：Y.S. LINE代理有限公司 電話：3-790830

### Japan Line

美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	航次	收貨	開行
E. GRAND	008A	17/4	18/4
E. GENTRY	009A	21/4	22/4

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

收貨站：廣東省廣州市九龍路Japan Line 電話：3-790830

總代理：Japan Line代理有限公司 電話：3-790830



# 本港製品向高質方向發展下

## 高價工業原料需求增

### 磁性氧化鐵、鎢類原料入口量近年明顯增長

化學工業原料在工業生產中佔有極重要的地位，在科技日新月異的時代，化學工業原料的需求量亦隨之增加。本港工業原料市場，近年來呈現出強勁的增長勢頭，其中磁性氧化鐵、鎢類原料等工業原料的需求量增長尤為顯著。

據統計，本港去年磁性氧化鐵的進口量達一萬五千噸，較前年增長了百分之二十。鎢類原料的進口量亦達一萬噸，較前年增長了百分之十五。這些數據充分反映了本港工業生產對高質原料的需求日益增加。

本港工業原料市場之所以呈現出強勁的增長勢頭，主要得益於本港工業生產的不斷發展。隨著本港工業生產的不斷擴大，對工業原料的需求亦隨之增加。此外，本港工業生產對原料質量的要求亦日益提高，這也促使了高質原料的需求量的增加。

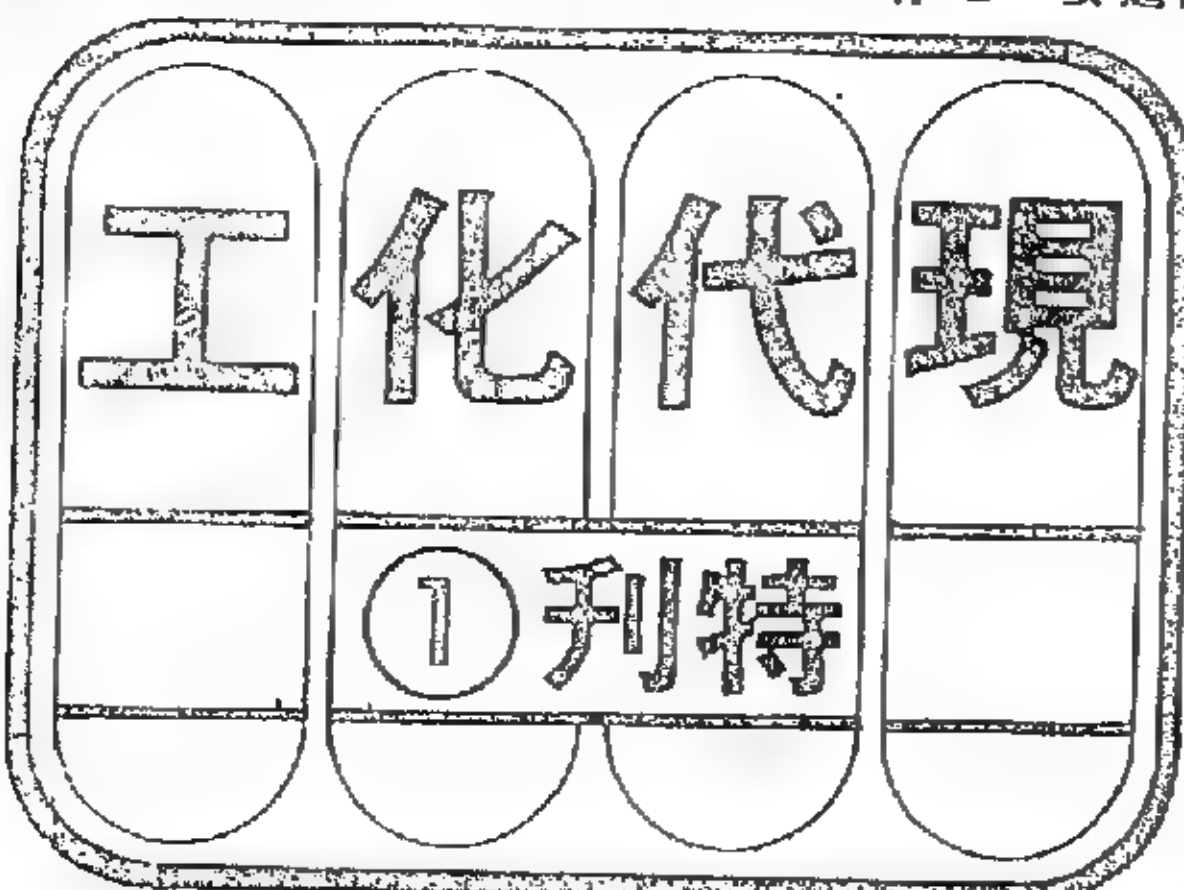
本港工業原料市場的強勁增長，亦反映了本港工業生產向高質方向發展的趨勢。隨著本港工業生產的不斷發展，本港工業生產對原料質量的要求亦日益提高，這也促使了高質原料的需求量的增加。

## 化肥塑料內地需求甚殷

### 拜耳參加北京國際肥料展

拜耳公司最近參加了在北京舉行的國際肥料展，展示了其最新的化學肥料產品。拜耳公司表示，中國是其主要市場之一，對化學肥料的需求量巨大。拜耳公司將繼續加大對中國市場的投入，以滿足中國農民對高質肥料的需求。

此外，塑料產品在內地的需求亦十分強勁。隨著中國經濟的不斷發展，塑料產品在各行各業的應用亦日益廣泛。拜耳公司表示，將繼續加大對塑料產品研發的投入，以滿足市場的需求。



**硅酮密封膠**  
**雨水不能浸**

硅酮密封膠是一種高性能的密封材料，具有優異的耐水、耐油、耐老化性能。它廣泛應用於建築、汽車、船舶等領域，能有效防止水分滲透，保護結構安全。

此外，硅酮密封膠還具有優良的粘接性能，能牢固地粘附在各種基材上，確保密封效果持久。

## 法國最大 全球十大 化工及醫藥製造商

### 羅納普朗克集團

- 特殊化學品
- 石化產品
- 聚合物
- 硅酮產品
- 聚脂薄膜
- 海綿及發泡膠原料

- 紡織纖維
- 諮詢及訊息傳遞系統
- 醫療用品
- 疫苗及血液產品
- 農業化學品
- 動物飼料

- 化學肥料
- 澱粉及相關產品
- 地基工程材料
- 工程用硅酮密封膠

聯絡地址：  
 龍顏靈亞洲有限公司  
 香港北角屈臣氏大廈B座1302室 電話：5-700221 專用電報：73368 RHOC HX 電報掛號：RHOCETA HONG KONG

# 先進

## 先進化工有限公司

九龍尖沙咀德輔道中十一樓  
 電話：3-7212257-8, 3-7213075, 3-7221667  
 傳真：39912 ACL HX 電掛：ACLSHK

代理 廣東省化工進出口公司 各類化工產品  
 廣州市化工進出口公司

廣州工廠：液體氯氣，足力漂水，高力鹽酸，氯氣。  
 東江工廠：工業硝酸。  
 廣州硫酸廠：雙牌牌工業硫酸。風雷工廠：氫氧化鈣，輕質碳酸鈣。  
 合資企業：廣進有限公司地址：深圳市蛇口招商局蛇口工業區工業五路  
 電話：蛇口總機轉91778  
 廣進化工有限公司地址：深圳市蛇口海灣村  
 電話：蛇口總機轉91928

本公司同時經營中國其他省份和世界各國  
 化工產品，除上述產品外，常備下列各產品：

固狀苛性的，試劑硫酸，元明粉，磷酸三鈣，純碱，硫酸鋁，結晶蘇打，次亞磷酸鈉，試劑鹽酸，氫化鉍，亞硫酸鈉，草酸，硫酸鎂，過硫酸銨，片狀苛性的，氧化鐵紅，漂粉精，電池硫酸，磷酸，硫酸鎂，檸檬酸鈉，片狀硫酸鈉，氧化鐵黃，漂白粉，三氧化鐵，甲脞，硝酸銨，硫酸亞鐵，特殊高力硝酸，試劑硝酸，水合月井，試劑氯水，硫磺，雙氧水，保險粉，半導體電子硫酸，水銀，硫酸銅，紅鈉鈣，鉻酸鈣，氯水，醋酸，液氯，保險粉，次亞磷酸鈉，六偏磷酸鈉，氫化鈣，食用小蘇打，碳酸鈣，精鹽，苯酚，聚苯乙烯，醋酸纖維纖維，丙酮，多元醇聚醚，甲苯二異氰酸酯，大蘇打，赤磷草酸等。

電鍍用特殊化工原料：光劑，開紅水，鉍粉，金鹽，除油劑等。  
 水過濾用原料：碳砂，河卵石，過濾用砂等。

以上各產品歡迎垂詢，服務週到，遠近送貨，香港本銷及轉口世界各地

## 美國大祥公司 (Diamond Shamrock Corporation)

多年來積極開展對華貿易，今已成為向中國供應  
 最大量化工產品的美國廠商之一。大祥公司提供的  
 產品範圍包括：

- 原油、石油產品、煤炭
- 燒碱、苛性鉀、紅礬、鉻酸鈣、碳酸鉀
- 農藥及畜牧保健藥物
- 塑料助劑
- 聚氨酯材料與技術
- 塗料助劑
- 造紙用化學品
- 溴類阻燃劑
- 化工技術
- 纖維油劑與印染用助劑

為了向中國廣大地區的用戶提供更佳的技術服務，  
 大祥公司的全資附屬機構大祥美華公司在廣州及上  
 海分別設立了聯絡處。本公司備有詳細的產品及技  
 術資料，歡迎來函洽詢。

## Diamond Shamrock

### 大祥美華有限公司

香港辦事處：  
 香港中環花園道三十三號  
 聖約翰大廈十六字樓  
 電話：5-212435  
 傳真：65301 DSPRC HX  
 電掛：DIASHAM

廣州聯絡處：  
 廣州東方賓館2574室  
 電話：669900轉2574

上海聯絡處：  
 上海國際俱樂部308室  
 電話：581770轉308

### 金和輪船有限公司

香港 全貨箱定

直放：新港(天津) 貨

船名	航次	收貨	裝貨
"PLEIADES"(金和)	10N		
"PLEIADES"(金和)	11N 1/5 5/5 5/5		

兼收經新港轉北京市(

收貨站：廣東省省城有限公司 九龍灣碼頭

總代理：金輪船務代理有限公司  
 香港中環皇后大道中111號 電話：2-418888

### Freight-T 輝騰有限公司

香港中環康樂大廈

天津天津海運公司  
 Tientsin Marine

兼收北京、石家莊、秦皇島  
 船名 航次 收貨 裝貨

(全貨箱航次)  
 TIAN YUE (天津) 7508 即日 2  
 SKY HOVER (天津) 7578 即日 2  
 TIAN YAN (天津) 7512 21/4 2  
 TIAN YUE (天津) 7513 25/4 2  
 收貨站：天津現代貨運碼頭 (Modern Ter)  
 電話：0-239031

環亞股份有限  
 Asian Develop

香港 兼收 船名 航次 收貨 裝貨

XIANG JIANG (香港) 78614 18/4 2  
 TING JIANG (香港) 78613 25/4 2  
 收貨站：天津現代貨運碼頭 (Modern Ter)  
 電話：0-239031

中國對外貿易  
 China National

香港 兼收 船名 航次 收貨 裝貨

TRADE RELISH (香港) 即日 20/ 78609N  
 收貨站：天津現代貨運碼頭 (Modern Ter)  
 電話：0-239031

上海外灘江航  
 Shanghai Jing

香港 兼收 船名 航次 收貨 裝貨

WILD OCEAN (香港) 78615 即日 2  
 代理：JSA (HK) Ltd.  
 收貨站：青洲大馬路 電話：0-4972411

中國對外貿易  
 China National  
 Guangzhou Office

香港 廣州 兼收 船名 航次 收貨 裝貨

深圳、廣州、東莞、石龍、佛  
 蛇口、梧州、太平、花縣、從  
 珠海、廈門、泉州、福州、港











入口三酸硫酸鹽酸硝酸九成來自內地

世界各國化工原料  
之先進化生有限公司  
董事長李先統啟，中  
國自經濟對外開放  
政策後，經營手法靈  
多，除了正常的  
現  
專用貨品，有各種化工原料，並備有  
棉車運送原料，故此，供貨快捷，存  
隨時可以滿足客戶需求。該公司經營  
來，客戶不斷增多，說明客戶有信心。  
利豐化生貿易公司經營產品有硫酸  
酸、鹽酸、漂水、磷酸、冰醋酸、固碱

構車運送原料，故此，供貨快捷，存貨  
來，客戶不斷增多。證明客戶有信心。  
利豐化工公司經營甚佳。擁有信譽。  
酸、鹽酸、漂水、鹽酸、冰醋酸、固體  
**利豐深圳設專會**  
**儲各類化工原料**  
貨源充裕可隨時滿足客戶。雲  
光醇、二亞硝酸酯、硝磺酸、硫酸氣、  
硝酸、亞硝酸、氫水等國際化工原料  
鹽酸、電鍍、冶金及民用工業不可缺少。  
本化工原料。  
該公司總經理賴煥良說，有了專用  
，就能提高設備質量，不受天氣影響而  
供貨。他說，國產化工原料以氣態和質  
較，都較日本、西德貨具吸引力。

[illegible]

業原料有限公司

致意

原料進出口及批發，兼營貨倉業  
般貨物及危險物品二類至十類

120-126號 電話：5-452611 5-447996  
十樓 電傳：YEELEECHAM HONG KONG  
電傳：333333

本廠生產和銷售鋼板已有二十年歷史，質優價廉，出廠前全經探傷，無任何缺陷，鋼板均經國際X光機、銅板整體經過質量檢驗構成SGS公司檢驗標一十萬元。  
 熱處理，並經國際標準的處理，氣壓試驗，鋼板的各項技術，司經售的品質，每坪平均價值七百萬。

義利工

專營各國化工  
並代客貯存一

總店：香港中區德輔道中  
香港商業銀行大廈

**世界最大工業產品製造廠之一**

本公司代理廣州例，  
廠生產各種化學品，  
如：液氨、液氯、液  
氣、液氮、液氧、  
需要一種特殊的鋼板  
英高克工業公司(Bethlehem Steel Corporation)是世界上最大的鋼鐵公司。該廠美國美利堅合眾國賓夕法尼亞州匹茲堡市。其供應包括基本原料和製成產品，約三萬種以上之產品。  
英高克在澳大利亞、意大利、英國和美蘭有各種工廠製造這些產品，由設於多個國家的地區性電鍍廠提供服務。

七四年成立新加坡分公司，拓展東南亞市場。  
英商亞士達公司。  
英高克產品，包括化學品，  
鋁和電鍍液，主要由貴金屬金、銀和鉑等金屬製造。  
英高克在澳大利亞、意大利、英國和美蘭有各種工廠製造這些產品，由設於多個國家的地區性電鍍廠提供服務。

美國大祥公司 世界三十多個國家  
化工、能源和生齒 池區，價值超過  
藝技術方面一直居於 三千多人，年銷  
領導地位，大祥公司 四十多億美元。  
的辦事處、研究及生 為了向美國國  
產設施，遍佈美國及 地區的用戶提供供

中國化學工業經過三十多年的建設  
並有條件進入國際市場。尤其是近年來  
化工出口業務，在引進技術和設備，出  
勞務合作等方面，都取得較好成績。  
中國化學工業公司外貿總額連續  
去年進口總額一百一十二萬萬美元

救保健藥物等

家裏的技術服務，大祥公司的全資附屬機構大祥美華公司在廣州及上海分別設立了聯絡處，並積極開展對華貿易，現已成為供應

已經具備了一定的基礎，中國化工部門積極開展

口產品、對外承包工程和

兩年突破百億美元大關，

元，比四年前增加百分之

中國最大量化工產品之一。我國之一大出口商所提的。為各種酒精、原油、各種產品、煤炭、煉油、苛性鹼、紅氧化鐵、硫酸、硝酸、鉍、鎢、鉛及重金屬。有細的產品及技術，歡迎函詢。

輪胎、塗料七萬萬。多的代用原料和產品。每年出口有棉、橡膠、皮革、藥、金、五金、泰伊尼說，來賓和邦等，為國家創匯十分數目繁重。化工總產值要從一九〇〇

物、塑料助劑、藥的。助劑，造紙用化學、藥油、油類與印染

**英高克產品近三萬餘種  
原料複雜設備均有供應**

重視東南亞市場星港等地設分公司

美國化學藥品之配製和用途，為此藥廠繼續其研究、開發的長期計劃，並建立一支由化學家、金學家、生物工程師和道生各地的技師所組成的精壯隊伍。

英高克於一九七二年八月在香港設立了分公司，繼而在一九七三年三月在星加坡設立分公司，香港分公司擁有先進配備的實驗室與海外工廠共同工作，保證產品的品質控制和具有高度效率之售後技術服務。該公司致力於有關工業和裝飾性塑料區域開發和生產問題方面，為客戶作出貢獻。

六、佔九一。成為中國各大進出口公司之首，佔全國進出口總額的百分之十九。去年來，國際石油及其產品供應趨緊，市場放狹，國內出口多頭對外，水貨一販置衝擊市場。中國工產出外，本公司在近期情況下，出口總額仍逾七十四億美元，比上年增長百分之十八以上，佔全國出口總額四分之強。在過去五年來，中國工產出口總額達一百九十四億一千六百八十一點三億美元，比對上五年期分別

據中國工業部部長秦仲達透露，過去近二千萬噸煤、七十萬噸鋼和鐵和三十萬噸棉提供近四百萬噸鋼錠和鋁錠，和

中國化  
在開展出  
有機無機

口引進技術設備承  
機化工原料橡膠製品  
之九點三%。一九九〇年的七百億元，增長到一九九一年的七百億元。

**ENGELHARD**  
**英 高 克** **世界性貴金屬權威**

---

**為全球提供數萬種貴金屬產品及技術：**

- 電鍍 金、銀、銻、白金等鍍液廣泛用於電子工業（IC、半導體元件，接插件及PCB等）和裝飾工業（金錶、眼鏡、首飾）；
- 硬膜鍍 用於混合電路、電阻、電容等；
- 化學原料 各類貴金屬化學品，如 $\text{PdCl}_2$ 、 $\text{AgCl}$ 、 $\text{KAu}(\text{CN})_2$ 等；
- 金水 用於陶瓷，玻璃器皿；
- 催化劑 各種貴金屬催化劑，廣泛用於石油化工及環保；

英高克（香港）有限公司 香港九龍旺角彌敦道21號義達工業大廈六樓B座  
電報掛號：E14511 HONG KONG 電傳：44787 EIHKG HX 電話：3-650331

**義利工業原料有限公司**

**致 意**

專營各國化工原料進出口及批發，兼營貨倉業  
並代客貯存一般貨物及危險物品二類至十類

總店：香港中區德輔道中120-126號  
香港商業銀行大廈十樓

電話：5-452611 5-447996  
電報：YEELEECHONG HONG KONG  
電傳：83025 YLCL HX

硫酸  
 硝酸  
 鹽酸  
 漂水  
 氨水  
 磷酸  
 固碱  
 冰醋酸  
 拋光膏  
 硝酸鈉  
 硫酸銨

---

77  
 利豐化工貿易公司  
 經營多種化工原料 歡迎本銷或轉口  
 地址：香港葵涌打磚坪華基工業大廈第一座2字樓K座  
 電話：3-650301 圖文傳真：3-7656406  
 電報掛號：ETASIA HONG KONG 電傳：44787 EIHKG HX

ONE OF WORLD'S LEADING CHEMICAL FIRMS !

Bayer 世界最大化工企業之一 !

產品項目概略 :

化工原料部 :

塑料部門 :

在塑料——ABS, 聚碳酸酯, 纖維素酯, 尼龍6和66, PBTP, ABS/PC, PC/PBTP  
塑料——電鍍塗布及薄膜級高壓聚乙烯(LDPE), 不飽和聚酯, 環氧樹脂, 聚氨酯澆注樹脂。  
塑料添加劑——EVA, PVC助劑, 發泡劑, UV吸收劑, 增塑劑。  
其他——聚碳酸酯薄膜及聚氨酯粘合劑, 油田鑽井用化學品, 無灰復合紙化學品。

橡膠部門 :

合成橡膠——順丁, 丁腈, 氯丁, EVA, 及硅橡膠熱塑性聚氨酯彈性體。  
化學用品——促進劑, 防老劑, 軟化劑, 防焦劑, 透明白炭黑, 間甲白結合劑。  
粘 合 劑——氯丁, 聚氨酯, 三異氰酸脂交聯劑RF藥水。  
膠 乳——銅板紙塗面膠乳, 丁吡膠乳, 丁苯丁腈及氯丁膠乳

聚氨酯(PU)部 :

座墊, 床墊, 包裝行業——軟質PU原料, 高回彈PU原料,  
電冰箱, 管道保溫, 建築, 夾心板行業——硬質PU原料,  
PU運動鞋, 輕便鞋, PU自行車座墊——PU自結皮原料,  
PU(車配件行業——PU自結皮原料, PU充填原料, PU模壓座墊原料。  
PU滾筒, 密封件, 人造跑道——PU彈性體原料  
PU塑料發泡機, 切片機, 各種生產線

有機部門 :

中 間 體——染料、顏料、農藥、醫藥等之中間體及其他各類中間體。  
石油化工——丙二醇類, 乙二醇類及丙稀醇等。  
物料保護防腐劑: 適用於塗料、皮革、造紙、紡織品、粘合劑、切削潤滑油, 化粧品及聚氨酯、乙稀單體的防腐。

各類離子交換樹脂: 用於一般脫鹽、純水製備、食品工業、製藥工業、蔗糖、電廠水處理、濕法冶金及水脫氧催化的各種離子交換樹脂。

各種特殊化學品: 電力電容器浸漬液, 熱傳導油, 消泡劑, 表面活性劑。

哈門麥梅香精、香料:

1. 各類合成香料單體、天然精油。
2. 日用化粧品香精
3. 防晒劑
4. 煙草用香精
5. 各類食品香精: 方便餐、飲料、糖果、糕點、冷凍食品、口香糖等等
6. 牙膏及口腔清潔劑香精
7. 牲畜飼料用香精

塗料部門 :

單、雙組份聚氨酯塗料原材料, 氯化橡膠, 防結皮劑, 塗料添加劑, 醇酸樹脂, 聚氨酯粉末塗料樹脂, 不飽和聚酯, 防腐蝕塗料, 漆包線塗料原材料, 醋酸丁酸、丙酸纖維素, 增塑劑。

無機部門 :

燒碱, 鉻酸酐, 紅矾鈉, 製革化學品, 無機鉻鎳系劑, 活性水合劑, 硅烷類, 鈦白粉, 無機耐晒顏料, 磁性氧化鐵, 搪陶瓷料, 硅橡膠, 分子篩, 亞磷酸鹽, 氯化亞碲

醫藥部門 :

各類醫藥原料及成藥。

如蒙垂詢, 敬請賜函:  
拜耳中國有限公司化工部  
香港: 郵政總局信箱911號

電話: 5-7955888  
電傳: 73245 (BAYER HX)  
電報掛號: "BAYERCHINA"  
傳真: 852 5 768862

**國際市場**


工程方面取得成績  
燃料年創匯七億美元


過去五年，我國化工業引進國外先進技術和關鍵設備四百六十六項，用匯七億五千多萬美元。引進工作有幾個可喜變化：一、為現有企業技術改造服務的比例逐步增大，僅一九八四年方式的多樣化，三個項目中，技術改造項目就佔四十四個；二、引進方式多樣化，從主要引進成套技術設備到購買軟件、合同設計和製造設備、購買專利技術或開辦說情，努力向國家節省外匯和投資；三、技術引進訪問國家和省外地區日益擴大，除了日本、美國、西德、法國、加拿大、意大利、南斯拉夫、羅馬尼亞、捷克斯拉夫、蘇聯等第三世界國家及東歐國家加強了合作和貿易往來。

秦仲達表示，最近中國與外國公司簽訂了合資興辦鞍鋼煉鐵廠和利用中國銀行貸款改造老廠的協議。此外，由中國和突尼斯、科威特在秦皇岛市合資興辦的中外合資鋼鐵廠，將於一九八八年初建成投產。目前，還有正在籌備中的中外合資開發技術合作潛力很大。今後將進一步向深度和高度發展，同時向國化合資擴展。產品和設備出口，承包海外工程等，將成為我國對外經濟交流的重要組成部分。


**榮茂化學原料有限公司**  
**YUNG MAO CHEMICALS CO., LTD.**

**經 營**  
**工業化學原料進出口及批銷業務**  
**總 經 銷**  
**中國白石臘**


**英國 ICI 氫化及氫化溶劑**  
 (金屬除油、電鍍、電子、電腦與紡織、  
 洗衣工業用潔淨劑)  
 香港同文街28號  
 28, TUNG MAN STREET, H.K.  
 TEL: 5-445572, 5-445374


**英國 B. P. 乙醇**  
**醫藥 食品工業原料等**  
 九龍深水埗醫局街112號地下  
 112, YEE KUK ST.,  
 SHAMSHUIPO, KLN, H.K.  
 TEL: 3-969231, 3-917389

TELEX: 47855 YMC HX  
 CABLE ADD: "YUNGMAOCO" HONG KONG

# 以身作則

家長若想到那些色慾縱慾飽足自己一時的需要，只顧滿足自己一時的需要，亦忽略一個事實，將一個滑铁的危機轉為危險，我們自己以為是爲他好，在他們身上，是否也有？

這些龐然大物都提出了家庭生活教育是一個積極和治本方法，以面對色情刊物對孩子的影響。而發展和支持家庭生活教育計劃，不單是「投資」在青少年人身上，亦是教育，作為家長的舉，便使他們知道如何去面对，知道怎樣去教導自己的兒女。

去年，在反色情刊物的運動高潮中，很多人呼籲大家關注青少年人的運動。

我們的運動精神當中有一個共通點，就是要保護我們的年青人免受黃色刊物和色情文化毒害。

盧錦華

## 于誠

某學生的學習能力會有很大的差異，要求每個學生都一樣不合理。如果學校教育要照顧，跳級和留級應該成為正常的學生把留級看成是羞恥的事。患病或殘廢而看不起他，那受歧视。然而，學生考試不及格，都認為這是學生本人的過失，留級便是失敗，是罪過，是不起留級的「打靶」，喪失學習得比較好，盡量解除留級學生在重讀一年之後，真的能過這些學校遇到的困難，是留級留級生比例不得超過百分之五與教育原理無關。普及教育機會，如果讓留級生佔用過多等的原則。

例如有些學校並不讓成績最對他們也留級，自生留給稍好學生，竟有學成為班裏最貴，信

校內

類

告

每個位可排大字四個  
三十六個。收費十元

**台灣密碼鎖**  
順源行福皮路平發公文箱  
小五金配件英國技術精優  
平供貨快歡迎各廠商選購


**歷勤企業公司**  
址：香港福箱12695號  
：3-7440002, 3-7439051

**商名錄86 / 87**  
各三萬多家進口商資料：  
理、銀行等，分類詳細。

**商名錄1985**  
廠商地址等資料。  
單者請分類排列。

**機械** 其它製釘機廠  
設備特價供應  
簡單、專人保養維修  
說明書、可代辦批文  
有限公司 (中寶機械部)  
3-390118  
電傳：49278 CONER HX

**生產線**  
生產輔助機械。  
之輔助機械。  
別機及其它。  
理爐具等等。  
料恕不提供)



**建造裝修**  
**金字招牌**  
**信譽昭著**  
**童叟無欺**















<p><b>達大有限公司</b> 九龍元洲街130號 電話 3-7205285-8</p>	<p>龍碗白登絲茶精品保證純麻 電話：(81)461110(8)7601714 電傳：48390 TWPES HK</p>	<p>且價廉物美，誠家代理或經銷。 總代：海林洋行 香港荃灣南豐中心2101 R室0-461660 通：電報掛號：S I M T A I K U A N</p>	<p>供服務，毋須預約。 地址：九龍彌敦道776-778號恆利商業大廈602室 3-818311-3線</p>
---	---	--	---